

## Колхоз бусы

ВКП(б)-лэн  
Зуринской  
райкомезлэн но  
райисполкомлэн  
органыКолхозной вал'ёслы бад'зым  
саклык вис'яно

Оборонной но сельскохозной ужын колхозной вал бад'зым инты басьтэ. Тракторлэсь но валэн уезз шонер сочетать карем колхоз'ёслы луд ужзэс успешно быдгыны юрттэ. Районамы сельской хозяйство механизировать ке но каремын однако лудвил уезз жынызэ ужаськомы на валэн. Тани зяблевой спашка 1939 арын 50 процентлэсь но ятыр валэн гыремын. Со сяна но тросэз мукет уж'ёс ужасько на вал кужымен. Соин ик колхозной вал'ёс понна бад'зым саклык вис'ямын луыны кулэ. Валлы умой отностись карисько но сое дун'яло „Красный пахарь“ (старшой конюхез Тронин Павел), Новоглазово (конюхез Анохин), Лудошур но мукет колхоз'ёс.

Тюпиево сельсоветысь „Красный пахарь“ колхозын ужано вал'ёссы ваньмыз шоролыко упитаннось. Тулыс ю кизён азе вал'ёслы сион тырмымон дасямын. Вал'ёслэн умойлыксы трос дыр'я зависеть каре старшой конюх'ёслэсь. Татын Тронин эш 9-тй арзэ старшой конюх луыса ужа ни. Со аслэсьтыз уеззэ туж умой вала но яратэ. Соин ик со ужаны кутскем дырысен чуньы куштон случайёс одйг пол но ой вал на. Тронин эш будэтйз но вить вал армии сётйз ни, со сяна 8 племенной ужпиоссэ мукет колхоз'ёслы вурдыны сётйз на.

Озы ик Новоглазово колхозын но вал'ёслэн упитанностьёссы умоесь. Котыкудйз ужась вал'ёс но соослы кулэ луись кыткет котыр'ёс конюх'ёслы юматэмын. Лудошур колхозын но вал'ёслэн состоя-

ниоссы умоесь, 15 конематок'ёс пöльсь 13-ез чуньы ваёнось. Сыёе ик умоесь вал'ёссы Башмаковоын но.

Нош куд-огез колхоз'ёс вал'ёслэсь бад'зым кулэлыксы уг дун'яло. Кулэлуись условиос уг кылдыто, соин ик луэм чуньыос бырыны шедьыло. Тани 1939 арын 11 процентэз чуньыос кулэмын. Пихтовка колхозын тямьс вордскем чуньыос пöльсь кунез быремын, Зур-Шамардан колхозын ньыль чуньылэсь кыкез гинэ кылемын на.

Куд-ог колхоз'ёсын туэ но сыёе факт'ёс шöдскыло. Тани Изошур, Изнегвай, Либракшур, Котегурт но мукет колхоз'ёсын тулыс ю кизён азе вал'ёслы турыно концентрированной сион дасямын öвöл, вал'ёссы восьтэтэсь, гид'ёсысьтызы кыед'ёссы уг сузаськыло. Нош Сюрсовайчик колхозысь председатель Шкляев умой ужась старшой конюхез Ефремовез трос 'трудодень уськытэ но премиос басьтылэ шуыса ужысьтыз потйз но Ефремовез сике келэз. Со интые нетрудоспособной муртэ пуктыз. Тини кыёе политически синтэм'ёсыз но вань на предколхозаос. Сыёе ик уж Башмаково но „Азылань“ колхоз'ёсын.

Тулыс ю кизён азе вал'ёсыз дасян озы ик перво-степенной ужем луыны кулэ кызыы перво-степенной ужем луэ ю кысьтэм но сельхозмашинаосы ремонттировать карем. Тодэ вайёно сое, что тракторлэсь но валлэсь ужзэс шонер сочетать каремлэсь зевисить кароз тулыс ю кизёнлэн уж'ёсаз.

Ленинградской военной округлэн  
штабелэн оперсводкаез

28 февралэ Карельской перешеекын асьмелэн частьёсмылэн наступленизы мынйз. Противник, контратакаосын асьмелэсь наступленимес дугдытны тыршыса, трос калыкез бырыса, отступать каре. Асьмелэн частьёсмы, Салмен шурлэн север пал ярдурьсытыз оборонительной пункт'ёсты ас княз басьтыса, Рита-Саари местечкоез басьтызы. Тани тылэ луэ Вуокса-Ярви тылэн запад пал ярдураз. Со сяна басьтызы местечкоосы: Мьяльвелез, Хамарпиамиез но Юряпян-Ярви ты дорьсен север

палан Хейнурилаез. Хейнюки станция дорьсен юго-запад пала 4 километр кемьсь Кямьярвез но Выборг дорьсен юг пала 6 километр кемьсь Аля-Соммеа.

Тырмыттэм даннойёс'я асьмелэн частьёсынымы 28 февралэ басьтэмын противниклэн 42 оборонительной укрепленной пункт'ёсыз.

Фронтлэн мукет участок'ёсаз номыр ик шöдскымонэз öз луы.

Куазь уродэн асьмелэн авиацимы разведывательной лобан'ёс гинэ орчтыз.

## Пень октизы

Б-Пурга НСШ ысь учкомлэн но комсомольской организацилэн инициативазыя 19 февралэ 560 килограмм пень октэмын. Пень окто-

нын тужгес ик умой ужазы 7 „А“ классысь В. Шкляев, Г. Малых, В. Малых но 6 „А“ классысь Л. Шкляев дышеткисьёс. А.

СССР-лэсь орден'ёссэ но  
медальёссэ сёт'ян

27 февралэ СССР лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Председателез М. И. Калинин эш наградить карем мурт'ёслы сёт'яз СССР-лэсь орден'ёссэ но медальёссэ.

Русской изобразительной искусствоез развивать карон ужын бад'зымесь заслугаосыз понна Трудовой Красной Знамени орден басьтэ искусствоослэн заслуженной деятельзы И. З. Грабарь.

Труловой Красной Знамени орден озы ик басьтэ академик А. Е. Фаворский. Со наградить каремын вал вордскем нуналысеныз 80 арес но научно-педагогической ужезлы 55 ар тырмемен валче.

Орден'ёс но медальёс сёт'яско Красной Армиелэн боец'ёсызлэн, командир'ёсызлэн но политработник'ёсызлэн бад'зым группазылы. Соос пöлын капитан В. Н. Аверичев эш, красноармеец'ёс В. О. Демидов, Н. М. Мурсалимов, С. А. Усов эш'ёс но тросэз мукет эш'ёс.

Наградить карем'ёслэн нимынызы вераськыз политрук П. И. Анищенко эш. Со вилй доверие но награда сётэм понна тау кариз партилы, правительство но Сталин эшлы. Наградаос сёт'яско озы

ик бригадной комиссарлы И. П. Кусакин эшлы, младшэй командирлы Г. И. Юденков эшлы но Д. В. Дубин эшлы. Соос наградить каремын финской белогвардейщиналы пумит нюр'яськон фронтан командованилэсь боевой заданиоссэ образцово быдэсьямзы понна но соку доблестьёсэ но мужествозэс возматэяз понна.

Орден'ёс сёт'яско авиационной промышленностьлэн работник'ёсызлы, куд'ёсыз наградить каремын специальной производственной заданиез быдэстон'я азинлыко ужамзы понна.

Заводысь наградить карем ужасьёслэн нимынызы вераськыз Н. М. Иванов эш. Со вераз, что заводлэн коллективез азыпалан но правительственной заданиосы кужымзэ жалятэк быдэсьялоз.

Орден'ёс но медальёс сёт'яско мукет'ёсызлы но наградить карем военной но хозяйственной работник'ёслы.

М. И. Калинин эш наградить карем эш'ёсты зечкылаз наградаос басьтэмынызы но соослы ас ужазы виль азинскон'ёс басьтыны мылкыд сётйз.

(ТАСС).

## Орденосец В. И. Сизов



21 ар талэсь азывил В. И. Сизов эш наградить каремын вал „Красное Знамя“ орденэн. 89 стрелковой пол-

кын красноармеец луон дыр'яз Сизов эш отличиться кариськыз Псков дорын Булак-Балаховичлэн бандасы пумит бойын. Аслаз 1 шёсыныз ёш со кутйз уд рэ противниклэн значительной группаезлэсь, пыриз белогвардеец'ёслэн мышказы но соослэсь батареязэс отойть кариз. Собрее Николаев красноармеецен ёш со та батареязэс асьмелэн расположениюмы вуттыз. Кема дыр ёже Сизов эш аслаз награждениез сярысь номре но öз тодылы. Демобилизоваться кариськыса, со аслаз родинаяз кошкыз. Кемалэсь ик öвöл со шедьтэмын вал но Москвае наградазэ басьтыны öтемын вал. Али Сизов эш ужа Удмуртской АССР-ысь, Ярской районысь „Сизово“ колхозлэн председателез луыса. (ТАСС-лэн фото-клишеез.)

## Ивортон

1940 арын 19 мартэ Ижевск городын СНК-лэн азыло заседаны орчтыг'ян залаз Удмуртской АССР-лэн Наркомфинэз республиканской совещание орчтытоз налоговой агент'ёсын — отлич-

ник'ёсын, кудйз 1940 арэ одйгетй кварталлы тупатэм планэз дырылэсь азыло быдэстйз.

УАССР-лэн Наркомфинэз Александров.



Суред вылын: „Георгий Седов“ Ледоколлэн боцманэз, Советской Союзлэн Героез Д. П. Буторин.

Удмуртской АССР-лэсь почетной званиоссэ тупатон сярысь

Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн  
УКАЗЭЗ

Удмуртской АССР-лэн Конституциезлэн (Основной законезлэн) 29 статьяезлэн «е» пунктэз'я тупатон Удмуртской АССР-лэсь таёе почетной званиоссэ, куд'ёсыз сёт'яско Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн нимысьтыз вис'яськысь заслугаос понна наука но техника, искусство, народной образование но здравоохранение удысын:

1. Удмуртской АССР-ысь наукалэн но техникалэн заслуженной деятельз.

2. Удмуртской АССР-ысь наукалэн заслуженной деятельз.

3. Удмуртской АССР-лэн народной артистэз.

4. Удмуртской АССР-ысь искусствоослэн заслуженной деятельзы.

5. Удмуртской АССР-лэн заслуженной артистэз.

6. Удмуртской АССР-ысь школалэн заслуженной дышетйсез.

7. Удмуртской АССР-лэн заслуженной врачез.

2. Удмуртской АССР-лэн почетной званиосыз сярысь положениез юматон.

Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн председателез А. Павлов. Удмуртской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн секретарез П. Пестерев.

## Хроника

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез Алексей Евграфович Фаворский академикез соды 80 арес тырмемен но научно-педагогической ужезлы 50 ар тырмемен валче „Трудовое Красное знамя“ орденэн наградить кариз.



## Комсомольской уж вунэтэмын

Почтаын первичной комсомольской организации 7 кузя комсомолец'ёс лыд'ясько. Та комсомолец'ёс пöлын ноқыче но уж уг мыны. Комсомольской собрание декабрь толзэысен ортчытымтэ на, кружок'ёс уг ужало. ВКП(б)-лэсь историзэ изучать уг каро, газет выписать уг каро, уг лыдзо.

Таке недопустимой факт'ёс возматом первичной комсомольской организацилен секретарезлэсь Тихонова-

лэсь ас ужаз "безответственно относиться кариськемзэ но ВЛКСМ райком-лэсь кивалтымтэзэ."

Райкомол та первичной комсомольской организацилен уженыз одиг но интересовать уг кариськы, отчетсэ уг кылскылы, ноқыче юрттэт уг сёты.

ВЛКСМ райкомлы та тырмымтэ уж'ёсты лыдэ басытыса, азыланын тупатон луоз.

Колемагин.

## Самообложинылы взнос тырон тырмытэмын

Сельской населени пöлын самообложении сярэсь СССР-ысь Центральной Исполнительной Комитетлэн но На родной Комиссар'ёслэн 1937 арын 11 сентябрь поттэм постановленизылэн соответствиэз'я туз но колхозник'ёс но служащойёс пöлын самообложениэз вöлдон мынэ. Чубой сельсоветысь М-Пулыб колхозын та постановление общой собрани ортчиз. Та собранисен ик колхозник'ёс самообложениэз 100 процент тырыса быдэстызы. Со сяна 1940 арлэн 1-тй кварталэзлы коньдон

огазеан тупатэм планзэс но 100 процентлы тырмытэмын.

Озы ик Сеп сельсоветысь Лужан колхозысь колхозник'ёс но 100 процентлы самообложени тыризы ни. Тани Сепской сельсоветысь депутат Владыкин Андрей Иванович 100 процентлы самообложениэз тырыса быдэстыз. Со Сепской сельсоветысь ваньзэ депутат'ёсты самообложениэз вакчи дыре тырыса быдэстон вылысь ас сьобраз öтиз.

Максимов.

СССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн председателз М. И. Калинин сельской школаысь наградить карем учительёссы Сюза ССР медальёс но орден'ёс вручить кариз.



Суред вылын: СССР-ысь Верховной Советлэн Президиумезлэн залаз Горьковской областысь наградить карем учительёс (паллянысен буре) О. А. Перунова, Н. И. Скворцова но Л. А. Благодарева.

## Штат'ёсыз регистрировать кароно

СССР-ысь СНК-лэн 13-тй мае 1935 арын постановление 'я но РСФСР-ысь Наркомфинлэсь 1940 аре 28 тй февраль сётэм телеграммез'я вань учреждениэс, предприятиос но организациос 1940 аре одйгетй маезь штат'ёссэс регистрировать карыса быдэстону луо.

Озы ке но 16 организациос гинэ штат'ёссэс зарегистрировать карызы ни. Соос пöлысь нылэз организациос (Лесопункт, Лесзаг, Доручасток но Кино-

куст) закнэз тйяса йылэтыса штат'ёссэс зарегистрировать карызы.

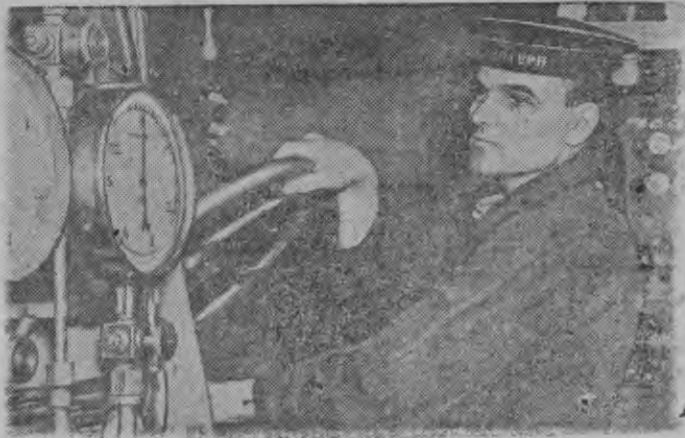
Зура районьсь вань учреждениослы, организациослы, кин öз на штат'ёссэ регистрировать кары, выль верам организациослэсь янгыш'ёссэс лыдэ басытыса, законэз тйятэк штат'ёсыз регистрировать кароно. Кыче ке организациос штатсэ йылэтйз ке регистрироваться уз кариськы.

Райисполкомысь штат'я инспектор Шляев.

## Германо-норвежской торговой пореговор'ёс

Осло, 23 февраль. (ТАСС). Норвегилэн телеграфной агенствозе ивортэ, что Норвегия но Германия куспын

торговой соглашение тупатэмын. Та сярэсь официально ивортон поттэмын луоз.



Сурд вылын: Боевой но политической подгтовкая отличник "Коминтерн" артиллерлен машинистэз (Черноморской флот) комсомолец М. Я. Рытенков.

## Вань колхозник'ёслы, колхозницаослы нюлэс ужын ужась постоянной кадрослы но вюлэс промышленностьысь специалист'ёслы

Тюттеево сельсоветысь Пихтовка колхозысь колхозник'ёслэн но колхозницаослэн обращенизы

Гажано эш'ёс! Большевикской партилен кивалтэм улсаз котьма ужын паськыта но вöлке стахановской движени, со вылысен ик советской калык ВКП(б)-лэн XVIII-тй с'ездзлэсь решениоссэ успешно быдэс'я. Балезино районьсь Кировлэн нимыныз нима колхозысь колхозник'ёслэсь обращенизэс обсулить карыса ми Пихтовка колхозысь колхозник'ёс соку ик социалистической соревнование включигыса кариським но бадзым сюрес лэстыны пöнна нимысь бригада вис'яса ужась кужым ыстымы.

ВКП(б)-лэн XVIII-тй с'ездзэ аслаз решениэз гожтйз лесной промышленностысь бере кылэнзэ ликвидировать кароно шуыса. Та исторической решениэз ужвылын быдэстон пöнна ми лыд'яськом асьмелэн долгеннымы лесной промышленностез прорывысь поттыны народной хозяйстволэн азьпал радаз.

Ми Пихтовка колхозысь колхозник'ёс но колхозницаос 10-тй мартозь 3200 кубометра дасыныно потгы

ны обязать кариськыськомы. Со пöнна выделить кариськом но юматйськом адымиосты но вал'ёсты со мында кöня требовать кариське. Нюлэс дасын'я планэз тырмытычож добить кариськомы ужлэсь производительностьэ жу-тыны ужан нуналэз уплотнить карыса. Со сяна ми нюлэскын ужаломы планэз тырмытэм бере но тулысь ю кизытычож но гужем лудвил уж ужаны кутскытычож.

Ми асьме районьсь ваньзэ колхозник'ёсты, колхозницаосты но нюлэскын ужасьёсты нюлэс дасын планэз дырызлэсь азыло быдэстыны вылысь вызвать кариськомы. Колхозник'ёс, колхозницаос но нюлэскын ужасьёс милэсьтым началомес поддержать каремдэс куриськом. Общой собранилэн поручениез'я гожкызы: колхозлэн председателз М. Русских, счетовод Н. Русских, Колхозник'ёс Русских, Н. П. Русских, В. О. Русских, В. И. Русских, М. Е. Русских.

## Колхозной ванез тус-тас карисьёсты ответственность улэ кысконо

Ключевка сельсоветысь "Коммунар" колхозын Шибанов 1937 арысен 1940-тй арлэн февраль толзэзяз счетовод луса ужаз. Со куспын со жульничать карыса ужаменыз колхозлы туж трос из'ян лэстыз. Ревизионной комиссия солэсь туж трос тырмытэ уж'ёссэ шараяз. Тани Шибанов 3077 манет колхозной коньдонэз киултэм, колхозной юзэ незаконно израсходовать карем. Усте-Люк вукоысь мельникен гарцовой сборез киултызы.

Со сяна Шибанов 930 манетлы коньдон документ'ёсты потделать карем. 35 манетлы машинной часть басытыса, 135 манетлы тупатэ. Озы тйи

сызым документ'ёс вылэ котькудаз котыр сю манет ватсаллям.

Таке тырмытэ уж'ёссэ ревизионной комиссия шараяса ваньзэ документ'ёссэ прокуратурае келя. "Коммунар" колхозэ счетовод Шибанов райзолэн заведующоеныз Ощепковен пуктэмын вал. Со ик со Шибанов шонер ужа, со виноват öвöл, отын колхозлэн председателз Тронин виноват" шуыса сулытьтэ, кудйз явно способствовать карем луэ жулик'ёслы но рас-трачик'ёслы.

Шибановлэсь таке уж'ёссэ чик могатэк эскерыса, прокуратуралэсь ужрад кутчыны куриськом.

Захаров.

## Китайын военной действииос

### Южной Китайын

Гуанси провинцилен южной люкетаз бойёс Наньнинлэн север палаз мыно. Город, кызы тöдмо луэ, японец'ёс киулын улэ. Наньнин-Биньян шоссе вылын, Саньтан районь, японской войскоос калыксы бырем бере асьсэлэсь частьёссэс кужмоятыса, китайской позициосты вылысь атаковать карызы. Японской частьёс берлань уллямын.

### Центральной Китайын

Чжэцзян провинцилен северной люкетаз, Сяошань районлэн фронтаз—чалмыт. Японской командование нуналлы быдэ подкреплениеос ыс'я. Матысь дыре японец'ёс татын бадзым наступление лэстыозы шуыса малпало.

Мянси провинциен, Наньнинлэн юго-запад палаз, китайской войскоос Гаоюшын японской позициос вылэ алыгес удачной налет лэстызы. Японец'ёслэн 200 муртсы быдтэмын но сьсыртэмын. Китаец'ёс 100 японской винтовкаосты талазы.

Аньхуэй провинцилен юго-восточной люкетаз китайской войскоос Фаньчан секторын азынлыко наступление нуо.

Хэнань провинцилен южной люкетаз китайской частьёс 23 февраль Саньян секторын японской обороналэсь выль линиязэ атаковать карызы.

### Северной Китайын

Суйюань провинцилен западной люкетаз китайской войскоос Уюанез котырто. Азымынсь китайской частьёс город доры вуизы но со котырын бой'ёс нуо. Та нунал'ёсы кужмо бойёс ортчизы Уюаньлэн юг но север палаз. Китайской частьёс пöлысь одйгез, Уюань-Баотуоской шоссе вылты мыныса, 21 февраль атаковать кариз Улашухаез (Уюаньлэн юго-восток палаз 55 километр кемьн).

28 февраль (ТАСС).

## Сельхозинвентарез ремонтирсвать уг каро

Зура сельсоветысь Турел колхозлэн председателз Агафонов, сельхозинвентарез ремонтирсвать карынычиг уг сюлмаськы. Корт но эгыр луыса но кузнец'ёс уже кутэмын öвöл, дырзэс отын но татын быдто.

1 сеялка, 5 двухлемешной плуг, 4 однолемешной плуг но 19 уробо ремонтирсвать кароно, туннэ нуналэ соос одйгез но ремонтирсвать каремын öвöл.

Колхозник.

Отв. редактор Князева.

Поттись райисполком.